

OGGETTO: rif. propria determinazione n. 1961 dd. 28/09/2016. Integrazione prestazione e impegno di spesa società MEDIA IN s.r.l. di Trento in ambito progetto di promozione della minoranza germanofona denominato “Virtual Tour Valle dei Mocheni”. CIG Z731B59714.

**IL RESPONSABILE DEL  
SERVIZIO ISTRUZIONE, MENSE E PROGRAMMAZIONE**

richiamata la propria determinazione n. 1961 dd. 28/09/2016, ad oggetto “affido alla società MEDIA IN s.r.l. di Trento realizzazione progetto di promozione della minoranza germanofona denominato “Virtual Tour Valle dei Mocheni”. CIG Z731B59714”, con la quale si era stabilito di affidare alla società MEDIA IN s.r.l., corso Buonarroti n. 51, 38122 Trento, CF/P.IVA 01808280224, le prestazioni connesse con la realizzazione del progetto di promozione della minoranza germanofona denominato “Virtual Tour Valle dei Mòcheni”, comprensive dell’effettuazione di 40 panoramiche zonali, registrazione vocale, produzione, traduzione e consegna di 100 DVD, da realizzarsi entro il 31 dicembre 2016, verso il corrispettivo di € 9.991,80, IVA 22% compresa;

visto l’impegno di spesa n. 2449 di € 9.991,80 assunto al Titolo 2 (capitolo 2238) – Missione 5 – Programma 2 – Macroaggregato 2 del Bilancio di Previsione 2016;

precisato peraltro nella sopra citata determinazione, stante una proposta progettuale completa di traduzione plurilingue non contemplata, quest’ultima, in termini di costo in sede di stanziamento delle relative risorse a Bilancio, di provvedere con successivo atto, ai fini della conclusione ottimale del progetto, all’affido della traduzione delle ulteriori 100 copie del DVD e all’integrazione dell’impegno di spesa subordinatamente alla disponibilità di Bilancio;

preso atto, come già stabilito nella propria precedente determinazione n. 1961/2016, che l’integrazione della prestazione comporta una spesa aggiuntiva pari ad € 1.842,20, IVA 22% compresa;

richiamata la deliberazione del Consiglio della Comunità Alta Valsugana e Bersntol n. 29 dd. 21/11/2016, ad oggetto “2° assestamento al bilancio di previsione anno 2016”, con cui è stato adeguato di quanto necessario al raggiungimento della finalità di cui al punto precedente il competente capitolo di spesa del Bilancio dell’Esercizio 2016 (capitolo 2238);

richiamato l’articolo 29, comma 1, della L.P. 19/07/1990, n. 23, “Disciplina dell’attività contrattuale e dell’amministrazione dei beni della Provincia Autonoma di Trento”, il quale stabilisce che “... ove nel corso dell’esecuzione del contratto insorga la necessità di procedere ad una variazione in aumento o in diminuzione della prestazione nei limiti del 20 per cento dell’importo o valore originario annuo e sempre che non muti la natura della prestazione, la Provincia può imporre al contraente di obbligarsi alla variazione, con atto di sottomissione, alle medesime condizioni stabilite nel contratto originario”;

ritenuto pertanto opportuno procedere con l’affido della prestazione integrativa a favore della società MEDIA IN, consistente nella traduzione delle ulteriori 100 copie del DVD previste dal progetto originario, verso il corrispettivo di € 1.842,20, IVA 22% compresa (€ 1.510,00 + IVA 22% pari ad € 332,20), provvedendo all’integrazione dell’impegno di spesa n. 2449 per il medesimo importo;

visto il D.O.L. (Durc On Line) prot. n. INAIL\_4630648, scadenza validità 29/12/2016, relativo alla società MEDIA IN s.r.l., che risulta regolare;

visto l'articolo 7 “*Misure di trasparenza*”, comma 1, della L.R. n. 8/2012, e richiamata al riguardo la circolare prot. n. 310/1.10 dd. 08.01.2014, ad oggetto “*Prima attuazione dei precetti in tema di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni*”, come integrata con circolare prot. n. 2249/1.10 dd. 29.01.20-14, del Segretario generale della Comunità;

visti il Piano triennale di prevenzione della corruzione 2016-2018, approvato con deliberazione del Comitato Esecutivo n. 4 dd. 27/01/2016 e il Codice di comportamento dei dipendenti della Comunità, approvato con deliberazione della Giunta n. 191 dd. 30/12/2014;

preso atto che le disposizioni del piano triennale di prevenzione della corruzione e del Codice di comportamento si applicano anche all'affidatario del presente provvedimento, obbligato al loro rispetto dal momento dell'avvenuta esecutività dello stesso, pena risoluzione del rapporto contrattuale;

visto il Bilancio di Previsione esercizio 2016, approvato dal Consiglio con deliberazione n. 37 dd. 29 dicembre 2015, esecutiva ai sensi di legge;

visto lo Statuto della Comunità Alta Valsugana e Bersntol ed in particolare l'art. 77, in base al quale gli atti regolamentari e di organizzazione del Comprensorio Alta Valsugana si applicano, in quanto compatibili, fino all'entrata in vigore della corrispondente disciplina adottata dalla Comunità;

visto il Testo Unico delle Leggi Regionali sull'ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione Trentino - Alto Adige approvato con D.P.G.R. 28 maggio 1999, n. 4/L, così come modificato dal D.P.Reg. 01 febbraio 2005, n. 4/L;

visto il Regolamento di attuazione dell'ordinamento finanziario e contabile degli enti locali, approvato con D.P.G.R. 27 ottobre 1999, n. 8/L;

visto il Regolamento di Contabilità approvato con deliberazione assembleare n. 27 dd. 11 dicembre 2000 e s.m. ed int.;

visto il Decreto Legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e la Legge provinciale 9 dicembre 2015, n. 18;

dato atto che la Giunta con provvedimento:

- n. 109 dd. 29 maggio 2008 ha dato attuazione al principio di distinzione tra le funzioni di indirizzo e di controllo spettanti agli organi politici e quelle gestionali di competenza dei Responsabili di Servizio, precisando gli atti riservati alla propria competenza;

dato atto che il Comitato Esecutivo con provvedimento:

- n. 2 dd. 18 gennaio 2016 ha approvato il Piano Esecutivo di Gestione per l'esercizio 2016;

richiamata la deliberazione dell'Assemblea comprensoriale n. 9 dd. 05 maggio 2003 con la quale è stato approvato il Regolamento di organizzazione degli Uffici e dei Servizi, parzialmente modificato con deliberazione dell'Assemblea comprensoriale n. 6 dd. 19 maggio 2008 e con deliberazione dell'Assemblea della Comunità n. 21 dd. 24 settembre 2012;

visto il Decreto n. 22 dd. 4 novembre 2015 con il quale il Presidente ha attribuito al sotto firmato l'incarico di Responsabile del Servizio Istruzione, Mense e Programmazione sino al 31 dicembre 2016;

riscontrata quindi la propria competenza per l'assunzione del presente atto,

### **D E T E R M I N A**

1. di affidare, per le motivazioni esposte in premessa, alla società MEDIA IN s.r.l., corso Buonarroti n. 51, 38122 Trento, CF/P.IVA 01808280224, il servizio di traduzione delle rimanenti 100 copie del DVD previste dal progetto di promozione della minoranza germanofona denominato “Virtual Tour Valle dei Mòcheni”, ad integrazione delle prestazioni affidate con la propria precedente determinazione n. 1961 dd. 28/09/2016 – ai sensi dell'art. 29, comma 1, della L.P. 23/1990 e s.m.e ii. –, da realizzarsi entro il 31 dicembre 2016, verso il corrispettivo di € 1.842,20, IVA 22% compresa;
2. di addivenire alla conclusione della prestazione integrativa con la Società incaricata per mezzo di corrispondenza secondo l'uso del commercio;
3. di integrare l'impegno di spesa n. 2449 assunto al Titolo 2 (capitolo 2238) – Missione 5 – Programma 2 – Macroaggregato 2 del Bilancio di Previsione 2016 per l'importo di € 1.842,20, portandolo da € 9.991,80 ad € 11.834,00;
4. di stabilire che la liquidazione ed erogazione a favore della società MEDIA IN s.r.l. del corrispettivo spettante avverrà con proprio successivo atto, su presentazione di regolare fattura e consegna alla Comunità delle 100 copie del prodotto finale (DVD);
5. di dare atto che l'obbligazione diverrà esigibile entro il 31 dicembre 2016;
6. di aver accertato preventivamente che la presente spesa è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa;
7. di disporre a' sensi dell'articolo 7, comma 1 della L.R. n. 8/2012 la pubblicazione del presente provvedimento sul sito della Comunità, sezione "amministrazione trasparente" - sottosezione "Bandi di gara e contratti";
8. di dare atto che le disposizioni del piano triennale di prevenzione della corruzione e del Codice di comportamento si applicano anche all'affidatario del presente provvedimento, obbligato al loro rispetto dal momento dell'avvenuta esecutività dello stesso, pena risoluzione del rapporto contrattuale;
9. di trasmettere la presente determinazione al Responsabile del Servizio Finanziario per l'espressione del visto di regolarità contabile ai sensi dell'art. 7 del Regolamento di Contabilità del Comprensorio Alta Valsugana approvato con deliberazione n. 27 dd. 11 dicembre 2000 dell'Assemblea Comprensoriale, dando atto che la sua efficacia decorrerà da tale visto;
10. di precisare che – ai sensi dell'art. 4, comma 4, legge provinciale 30 novembre 1992, n. 23 – avverso il presente provvedimento è possibile presentare ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento, entro 30 giorni dalla data di ricevimento della relativa comunicazione o

comunque dal momento in cui l'interessato ne ha avuto conoscenza, ai sensi dell'art. 120, comma 5, dell'Allegato 1 del D.Lgs. 02 luglio 2010, n. 104.

**IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO**

**- dott. Luca Dalla Rosa -**

---

U/Prog/eg/2016/comunitàaltavalsuganaebersntol/determinazioni/det255.doc

Documento originato in modalità elettronica ai sensi del D.Lgs. 30 dicembre 2010, n. 235.  
La firma è apposta in forma digitale.

## VISTO DI REGOLARITÀ CONTABILE

	<p>Si attesta la copertura finanziaria della spesa ai sensi dell'art. 7 comma 2 del Regolamento di Contabilità e si trasmette la presente determinazione alla Segreteria Generale per l'inserimento nella Raccolta Ufficiale delle determinazioni e per la pubblicazione.</p> <p>Modificato l'impegno con n. <b>2449</b> – variazione n. <b>848</b></p> <p>sul cap. <b>2238</b> del Bilancio di Previsione esercizio <b>2016</b>, Meccanografico n. <b>8104</b></p>
	<p>Data, <b>19 dicembre 2016</b></p> <p style="text-align: right;">IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO dott.ssa Luisa Pedrinolli</p>